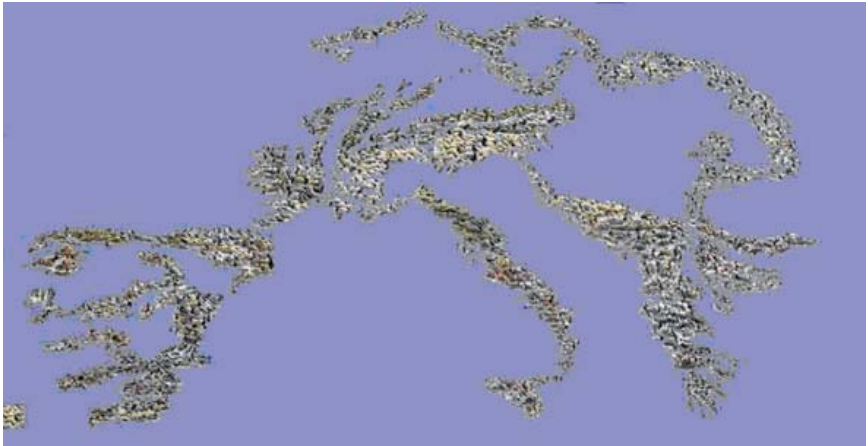


Centre de recherche « Écritures de la modernité »  
(Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle / CNRS)  
Université Paris 1-Panthéon-Sorbonne

# PAYSAGES EUROPÉENS & MONDIALISATION

Colloque international  
4 - 7 mai 2009

*Lettres, Arts et sciences humaines*



Newton Harrisson, Helen Mayer Harrisson, *Peninsula Europe*

**Villa Finaly**  
Via Bolognese, 134  
50139 Florence (Italie)

Sous la direction de  
Aline BERGÉ (Paris 3 / CNRS), Michel COLLOT (Paris 3 / CNRS) et Jean MOTTET (Paris 1)

en partenariat avec les Universités de Florence  
IUAV de Venise, et Potsdam  
et dans le cadre d'UNISCAPE  
Réseau européen d'universités pour la mise en œuvre  
de la Convention européenne du paysage (Conseil de l'Europe)

<http://www.ecritures-modernite.eu>  
[www.colloque-pem-finaly.mysite.com](http://www.colloque-pem-finaly.mysite.com)  
[www.villafinaly.sorbonne.fr](http://www.villafinaly.sorbonne.fr)  
mél : [colloque.pem@free.fr](mailto:colloque.pem@free.fr)

Colloque organisé par  
Aline BERGÉ, Michel COLLOT (Paris 3 / CNRS) et Jean MOTTET (Paris 1)

avec l'aide de Julien Knebusch et Wissam Mouawad, doctorants

avec le soutien  
de la Région toscane (Italie)  
du Ministère de la Culture et de la Communication (France),  
du Ministère de l'Ecologie, de l'Energie, du Développement durable et de  
l'Aménagement du Territoire (France),  
du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (France),  
du RECEP-ENELC, d'UNISCAPE  
du Laboratorio sulle città (Istituto di Studi Superiori dell'Università di Bologna),  
de l'Associazione Italiana per gli Studi di Estetica,  
de l'École doctorale Arts plastiques, Esthétique et Sciences de l'art, du LETA et du  
CERAP, du Conseil scientifique et des Relations internationales  
(Université Paris 1), de l'UMR LADYSS, et de l'UMR « Géographie-cités »  
(CNRS / Paris 1), de l'IRCAV, de l'École doctorale Littérature française et comparée,  
du Conseil scientifique et des Relations internationales (Université Paris 3)  
de l'UMR « Ecritures de la modernité » (Paris 3/ CNRS)

et le concours de la Villa Finaly



REGIONE TOSCANA  
Giunta Regionale



La fabrique du paysage est une forme ancienne et multiforme de l'anthropisation du monde. Mais les « sociétés à paysage » et les paysages du monde connaissent désormais, d'Orient en Occident, et du Nord au Sud, des transformations accélérées, sous la pression de l'économie mondiale et de la métropolisation, de la démographie et des changements climatiques. En Europe, le paysage a connu un essor particulier et multiforme aux Temps Modernes en revêtant des significations et des valeurs différentes dans chaque pays. Parce qu'il s'inscrit dans une tension entre l'ouverture *au(x) monde(s)* et la construction / déconstruction d'*un / des monde(s)*, il oscille, tout comme l'Europe, désormais soumise à un fort décentrement, entre l'affirmation des identités locales et l'ouverture dynamique à des échanges et transferts transfrontaliers. A ce titre, il *présente une figure particulière de la mondialisation* qu'il importe plus que jamais aujourd'hui de comprendre et confronter à d'autres formes de globalisation passées et récentes que s'attachent à décrire et analyser de nombreuses disciplines.

## Comité scientifique

Aline Bergé (Université Paris 3 / CNRS)  
Michel Collot (Université Paris 3 / CNRS)  
Alain Corbin (Université Paris 1)  
Anna Dolfi (Università di Firenze)  
Otmar Ette (Université de Potsdam)  
Jean Mottet (Université Paris 1)  
Michel Prieur (Université de Limoges)  
Riccardo Priore (Conseil de l'Europe)  
Jean-Louis Tissier (Université Paris 1)

# cérap

centre d'études et de recherches en arts plastiques



**Lundi 4 mai**

## **Aspects juridiques, philosophiques et politiques**

### **9 h Ouverture du colloque**

**Claudio MARTINI**, Président de la Région Toscane  
**Carlo MAGNANI**, Chancelier de l'Université de Venise,  
Président d'UNISCAPE  
**Aline BERGÉ** (Paris 3 / CNRS), **Michel COLLOT** (Paris 3 / CNRS)  
et **Jean MOTTET** (Paris 1), organisateurs du colloque.

### **9 h 30 Autour de la Convention européenne du paysage**

session présidée par **Riccardo PRIORE** (Conseil de l'Europe)

**Yves LUGINBUHL** (Ladyss, CNRS / Université Paris 1)  
*La Convention européenne du paysage au service de la démocratie et des droits de l'homme.*

**Michel PRIEUR** (Université de Limoges)  
*Les aspects juridiques de la convention européenne du paysage.*

**Florencio ZOIDO** (Universidad de Sevilla)  
*Derechos humanos, territorio y paisaje.*

**Gérard GUILLAUMIN** (Ministère de l'Écologie, Paris)  
*Paysage et développement durable : un programme de recherche à dimension européenne.*

**Michel COLLOT** (« Écritures de la modernité », Paris 3 / CNRS)  
*Paysage et identité(s) européenne(s).*

**14 h** session présidée par **Raffaele MILANI** (Università di Bologna)

**Jacques LÉVY** (École polytechnique fédérale de Lausanne)

*Quelle singularité pour le lieu Europe dans un monde mondialisé ?*

**Paul ARNOULD** (École normale supérieure, Lyon)

*Paysages, mondialisations, développements durables.*

**Jean-Marc BESSE** (« Géographie-cités », CNRS / Paris 1)

*Habiter le paysage : de la géographie à l'éthique.*

**Juan NOGUÉ** (Observatoire du paysage de Catalogne, Gironne)

*La création des nouveaux paysages de référence.*

**Giorgio BERTONE** (Università de Genova)

*Lo sguardo offeso. Per una ridefinizione storica del paesaggio tra letteratura e odierne rappresentazioni.*

**17 h 30 Table ronde**

**Estelle BAYON** (Université Paris 1)

*L'Europe postcommuniste ou la confusion du paysage. L'exemple de Béla Tarr.*

**Olga BRONNIKOVA** (« Migrinter », INALCO, Poitiers)

*Moscou-Paris-Londres : les migrants russes entre les paysages « réel » et « imaginaire » ?*

**Maria EMANOVSKAIA** (Université Paris 4)

*“Le paysage européen à manger” vu par les Russes.*

**Catherine POPCZYK** (Université Paris 3)

*D'Orient en Occident : une histoire personnelle et l'héritage culturel. Ecritures personnelles comme reflet d'une culture de diaspora. Lettres d'Italie et mémoire italo-arménienne.*

**Mardi 5 mai**

**Aspects géographiques, sociaux et économiques**

**9 h**

**Jean-Louis TISSIER** (Université Paris 1 )

*L'école française de géographie et les paysages européens (1890-1960).*

**Pierre DONADIEU** (École nationale supérieure du paysage, Versailles)

*La construction de l'identité des paysages européens : que peuvent apporter les théories et les pratiques du paysagisme et de l'agriurbanisme ?*

**Guillaume LACQUEMENT** (Université de Perpignan /CNRS)

*Le paysage comme ressource du développement local : les enjeux territoriaux de la (re)construction patrimoniale dans les campagnes d'Allemagne orientale.*

**Pascal MARTY** (Cefres CNRS, Prague)

*Fin du paysage agraire et retour de la nature sauvage ?*

**Véronique FOURAULT-CAUËT** (École normale supérieure, Lyon)

*Le paysage dans la gestion des forêts méditerranéennes : vers une approche européenne ?*

14 h

**Enrico FONTANARI** (Università di Venezia)

*Progettazione contemporanea del paesaggio : un confronto tra Europa e America.*

**Mariella ZOPPI** (Università di Firenze)

*Miti, icône e realtà del paesaggio toscano.*

**Giovanna FRANCI** (Università di Bologna)

*Global minor cities : un esempio nel centro storico di Corinaldo.*

**Sylvie NAIL** (Université de Nantes )

*Invasive aliens' and 'flora non grata' : a common discourse on humans and plants in multi(horti)cultural Britain ?*

**Catherine BERTHO-LAVENIR** (Université Paris 3),

*Pratique du paysage : les Touring Clubs européens et la sélection des « points de vue » favoris du touriste. France, Italie, Belgique, 1890-1930.*

**Martine TABEAUD, Benjamin LYSANIUK** (Université Paris 1)

*Quand les offices de tourisme nationaux fabriquent des images de paysages...*

17 h 30 **Table ronde**

**Raphaëlle BERTHO** (Université Paris 3)

*Paysages sur commande : les nouvelles topographies européennes. Les missions photographiques en Europe dans les deux dernières décennies du XX<sup>e</sup> siècle.*

**Benjamin GOULON** (Université Paris 1)

*Paysages réels, représentations et nouvelles technologies.*

**Wissam MOUAWAD** (Université Paris 1)

*Nouvelles territorialités - Nouveaux paysages.*

**TAN Zhaoyi** (Université Paris 1)

*Les politiques du paysage face à la mondialisation : paysages de bocage en France et paysages de rizière en terrasses en Chine.*

**Mercredi 6 mai**

## **Représentations littéraires**

**9 h**

**Gesine MÜLLER** (Université de Potsdam)

*Goethe à Haïti ? Descriptions paysagères européennes et mises en scène d'une identité caribéenne dans la littérature des Antilles françaises et espagnoles du 19<sup>e</sup> siècle.*

**Françoise CHENET** (Université Grenoble 3)

*Victor Hugo et le Paysage Europe : dépayser le paysage ?*

**Alain GUYOT** (Université Grenoble 3)

*« La couleur locale s'en va du monde » ou comment Théophile Gautier entrevoit avant l'heure la mondialisation du paysage.*

**Sylvain VENAYRE** (Université Paris 1)

*Le paysage européen dans l'Histoire de France de Jules Michelet.*

**Emmanuel FRAISSE** (Université Paris 3)

*Éducation et paysage : apprendre à lire le monde dans le roman scolaire en Europe.*



14 h

**Aline BERGÉ** (« Écritures de la modernité », Université Paris 3 / CNRS)  
*Sens du paysage et partages du monde.*

**Barbara PIATTI** (Institut Fédéral de Technologie, Zürich)  
*A Literary Atlas of Europe or how to map fictional geographies ?*

**Katarina BEDNAROVA** (Université de Bratislava)  
*Le paysage européen / mondial construit / déconstruit par la traduction littéraire.*

**Albrecht BUSCHMANN** (Université de Potsdam)  
*Narrations locales ? Mouvements du genre et paysages urbains dans le roman policier européen.*

17 h 30 Table ronde

**Myriem BELKAÏD** (Université Paris 3)  
*Paysages et déplacements dans les romans policiers français contemporains.*

**Giuseppe GIRIMONTI GRECO** (Università di Firenze)  
*Le paysage de Mnemosyne : Venise, Padoue; James, Freud, Proust, Berenson.*

**Julien KNEBUSCH** (Université Paris 3)  
*Le paysage du pays du monde.*

**Anna Mc BRIDE** (Université Paris 3)  
*Reconfigurations du paysage du Vieux Monde vers le Nouveau Monde.*

**Jeudi 7 mai**

**Représentations artistiques**

**9 h**

**Sorin ALEXANDRESCU** (Université de Bucarest)  
*Regardeur et paysage : l'époque contemporaine.*

**Christian DOUMET** (Université Paris 8)  
*Philosophie du paravent.*

**Richard CONTE** (Université Paris 1)  
*Ah Dieu ! Que la terre est jolie*

**Colette GARRAUD** (Ministère de la Culture, Paris)  
*Interventions artistiques dans les paysages européens*

**Otmar ETTE** (Université de Potsdam)  
*Les îles et les relations trans-archipéliennes - Paysages de la théorie.*

14 h

**Sandro BERNARDI** (Università di Firenze)  
*Paysages et cultures dans le cinéma contemporain.*

**Antonio COSTA** (Università IUAV di Venezia)  
*Ici et ailleurs, il y a bien longtemps... Pour une archéologie de la mondialisation au cinéma.*

**Jean MOTTET** (Université Paris 1)  
*Du film-héritage européen à l'esthétique de la mosaïque : remarques sur quelques avatars récents de la mondialisation au cinéma.*

**José MOURE** (Université Paris 1)  
*L'Europe : paysage introuvable dans Un film parlé de Manoël de Oliveira.*

**Fabienne COSTA** (Université d'Amiens)  
*Le monde à portée de main. Le paysage de poche. Autour de The World de Jia Zhang Ke.*

17 h 30 **Table ronde**

**Antoine GAUDIN** (Université Paris 3)  
*La géographie, la phénoménologie, l'esthétique : expériences « cinégraphiques » du paysage dans le cinéma européen (Rossellini, Tarkovski, Dumont).*

**Corinne MAURY** (Université Paris 3)  
*Paysages du quotidien : D'Est de Chantal Akerman.*

**LEE Ik-Joo** (Université Paris 1)  
*La perte ou le retour du paysage dans Paris, Texas de Wim Wenders et Still Life de Jia Zangke.*

**Jessie MARTIN** (Université Paris 3)  
*Nostalgia, paysage contaminé de l'exil, vers l'idéal du « paysage global ».*

**Clôture du colloque**



## Villa Finaly

Adresse : Via Bolognese, 134, 50139 Firenze

Contact : [Patricia.Benali-Ristori@villafinaly.sorbonne.fr](mailto:Patricia.Benali-Ristori@villafinaly.sorbonne.fr)

Tél : 00 39 055 46 31 066 (heures de bureau)

Accès : voir le site de la villa <http://www.villafinaly.sorbonne.fr/infopratiques.html>

